

**Documento WSIS-II/PC-2/DOC/12-S**  
**25 de febrero de 2005**  
**Original: inglés**

**Informe Final de la Reunión Preparatoria  
(PrepCom-2 de la fase de Túnez)**

**CUMBRE MUNDIAL SOBRE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN**

**Índice**

- I Introducción
- II Organización
  - A) Apertura y duración de la reunión
  - B) Orden del día y organización de los trabajos
  - C) Elección del Presidente del Subcomité y del Relator
  - D) Acreditación
  - E) Informe del Secretario General de la UIT sobre las actividades que dieron lugar a la Segunda Reunión Preparatoria (PrepCom-2 de la fase de Túnez)
  - F) Presentación de Informes sobre las actividades relacionadas directamente con la CMSI
    - a) Informe preliminar sobre el inventario de la CMS
    - b) Informe sobre el trabajo del Grupo de Amigos del Presidente del Comité Preparatorio
    - c) Informe del Grupo Especial sobre mecanismos de financiación de las TIC para el desarrollo
    - d) Informe preliminar del Grupo de Trabajo sobre gobierno de Internet
    - e) Informes sobre las conferencias regionales y las reuniones temáticas
  - G) Asistencia
  - H) Documentación
- III Examen de los siguientes puntos de los documentos finales:
  - a) Texto del marco político
  - b) Texto de la Parte Operacional
  - c) Otros asuntos relacionados con el documento final
- IV Enmienda del Artículo 7 del Reglamento Interno de la Cumbre
- V Organización de los trabajos de la fase de Túnez de la Cumbre
- VI Disposiciones para la tercera reunión del Comité Preparatorio de la fase de Túnez
- VII Otros asuntos
- VIII Adopción del Informe de la segunda reunión del Comité Preparatorio de la fase de Túnez
- IX Anexos

## **I Introducción**

1 En su Resolución 56/183 de 21 de diciembre de 2001, la Asamblea General de las Naciones Unidas acogió complacida la Resolución del Consejo de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) que aprobó la propuesta formulada por el Secretario General de la Unión Internacional de Telecomunicaciones de celebrar una Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información en dos fases, que se realizarían la primera en Ginebra, del 10 al 12 de diciembre de 2003, y la segunda, en Túnez. La Asamblea General también invitó al Secretario General de la Unión Internacional de Telecomunicaciones a que asumiera la función administrativa rectora en la Secretaría Ejecutiva de la Cumbre y su proceso preparatorio, en cooperación con otras organizaciones y partes interesadas.

2 En la Resolución de la Asamblea General se recomendó, además, que los preparativos de la Cumbre se realizaran en un Comité Preparatorio intergubernamental de composición abierta, que definiría el orden del día de la Cumbre, se pronunciaría sobre las modalidades de participación de otros actores en la Cumbre y concluiría un Proyecto de Declaración y un Proyecto de Plan de Acción.

3 La primera PrepCom de la fase de Túnez de la Cumbre se celebró en Hammamet, Túnez, del 24 al 26 de junio de 2004. En el documento titulado "Decisión de la PrepCom-1" (Documento WSIS-II/PC-1/DOC/5) los gobiernos decidieron que se celebrara la PrepCom-2 en Ginebra el 17 de febrero de 2005 y con una duración de siete días laborables.

## **II Organización**

### **A) Apertura y duración de la reunión**

4 El Comité Preparatorio para la fase de Túnez de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información celebró su segunda reunión del 17 al 25 de febrero de 2005 en el Palacio de las Naciones Unidas en Ginebra. El Comité celebró cinco Sesiones Plenarias y [12] reuniones de Subcomité.

5 Las declaraciones inaugurales estuvieron a cargo del Excmo. Sr. Montasser Ouaili, Ministro de Tecnologías de la Comunicación (Túnez), el Excmo. Sr. Moritz Leuenberger, Vicepresidente de la Confederación Suiza y Jefe del Departamento Federal de Medio Ambiente, Transporte, Energía y Comunicaciones y el Sr. Yoshio Utsumi, Secretario General de la UIT. Dichas declaraciones pueden consultarse en la página web de la CMSI en [www.itu.int/wsis/documents](http://www.itu.int/wsis/documents).

6 Después de la ceremonia de apertura, el Excmo. Embajador Janis Karklins, Presidente del Comité Preparatorio, declaró abierta la primera Sesión Plenaria.

### **B) Orden del día y organización de los trabajos**

7 En su primera Sesión Plenaria el Comité Preparatorio adoptó el orden del día de la segunda Reunión Preparatoria (PrepCom-2 de la fase de Túnez), según figura en el Documento WSIS-II/PC-2/DOC/1.

- 1 Aprobación del orden del día y otros asuntos de organización
- 2 Elección del Vicepresidente del Subcomité y del Relator
- 3 Acreditación de organizaciones no gubernamentales y de entidades de la sociedad civil y del sector empresarial

- 4 Informe del Secretario General de la UIT sobre las actividades realizadas después de la PrepCom-1
- 5 Presentación de Informe sobre las actividades directamente relacionadas con la CMSI
  - a) Informe provisional de la participación en la CMSI
  - b) Informe del Grupo de Amigos del Presidente del Comité Preparatorio
  - c) Informe del Grupo Especial sobre Mecanismos Financieros
  - d) Informe preliminar del Grupo de Trabajo sobre la Gobernanza de Internet
  - e) Informes sobre las conferencias regionales
  - f) Informes sobre las reuniones temáticas
- 6 Consideración de los siguientes puntos de los documentos finales:
  - a) Texto del Marco de Políticas
  - b) Texto de la Parte Operacional\*
  - c) Cualquier otra cuestión relacionada con los documentos finales
- 7 Enmienda del Artículo 7 del Reglamento de la Cumbre
- 8 Organización de las tareas correspondientes a la fase de Túnez de la Cumbre
- 9 Disposiciones con miras a la tercera reunión del Comité Preparatorio de la fase de Túnez
- 10 Adopción del Informe de la segunda reunión del Comité Preparatorio de la fase de Túnez
- 11 Otros asuntos
- \* Incluidos el seguimiento y la aplicación de la Declaración de Principio y el Plan de Acción de Ginebra por las partes en el plano nacional, regional e internacional; consideración del Informe del Grupo Especial sobre Mecanismos Financieros y medidas afines; modalidades de seguimiento del proceso de la CMSI.

8 El Presidente de la PrepCom informó a los participantes sobre el orden del día anotado (Documento WSIS-II/PC-2/ADM/7) y el proyecto del plan de gestión del tiempo (Documento WSIS-II/PC-2/ADM/2).

### **C) Elección del Presidente del Subcomité y del Relator**

9 En su primera Sesión Plenaria el Comité Preparatorio nombró por aclamación a la Excm. Sra. Embajadora Ileana di Giovan (Argentina) Presidenta del Subcomité y al Sr. George Papadatos (Grecia) Relator del segundo Comité Preparatorio de la fase de Túnez de la CMSI.

### **D) Acreditación**

10 En su primera Sesión Plenaria el Comité Preparatorio aprobó las listas de entidades de la sociedad civil y del sector privado que habían solicitado acreditación entre la PrepCom-1 y la PrepCom-2, según figura en el Documento WSIS-II/PC-2/DOC/10.

### **E) Informe del Secretario General de la UIT sobre las actividades que dieron lugar a la Segunda Reunión Preparatoria (PrepCom-2 de la fase de Túnez)**

11 En su primera Sesión Plenaria el Secretario General presentó un Informe por escrito sobre las actividades llevadas a cabo por la UIT y el sistema de las Naciones Unidas para preparar la segunda reunión del Comité Preparatorio (Documento WSIS-II/PC-2/DOC/2). En su alocución el

Secretario General indicó que los preparativos para la Cumbre de Túnez avanzan sin problemas. Por otra parte, indicó algunos cambios a su Informe, concretamente que se han confirmado nuevas contribuciones financieras para apoyar las actividades preparatorias de la fase de Túnez, por lo que el total asciende a más de 2,7 millones de CHF, es decir, el 55% de la cantidad necesaria (Documento WSIS-II/PC-2/DOC/2(Add.1)). Un cierto número de delegaciones tomó la palabra para anunciar el aporte de nuevas contribuciones.

**F) Presentación de Informes sobre las actividades relacionadas directamente con la CMSI**

12 El Comité Preparatorio escuchó los siguientes Informes:

- a) Informe preliminar sobre el inventario de la CMSI (Documento WSIS-II/PC-2/DOC/6). Este Informe fue presentado en la primera Sesión Plenaria por el Dr. Tim Kelly, UIT/CE-CMSI.
- b) Informe sobre el trabajo del Grupo de Amigos del Presidente del Comité Preparatorio (Documento WSIS-II/PC-2/DOC/3). El Presidente del Comité Preparatorio presentó este Informe y sus dos anexos. Explicó que los dos anexos son el resultado de varias reuniones del Grupo de Amigos del Presidente (incluidas las reuniones abiertas a la participación de todas las partes interesadas). El Comité Preparatorio aceptó que los dos anexos sirvieran de base para las negociaciones en virtud del punto 6 del orden del día.
- c) Informe del Grupo Especial sobre mecanismos de financiación de las TIC para el desarrollo (Documento WSIS-II/PC-2/DOC/7). Este Informe fue presentado en la segunda Sesión Plenaria por el Sr. Shoji Nishimoto, Administrador Ayudante y Director de la Oficina de Políticas de Desarrollo del PNUD. Tras la presentación de este Informe se llevó a cabo un debate general sobre el mismo. Durante los últimos 45 minutos de la segunda Sesión Plenaria se dio la palabra a los observadores.
- d) Informe preliminar del Grupo de Trabajo sobre el Gobierno de Internet (Documento WSIS-II/PC-2/DOC/5). En la tercera Sesión Plenaria, el Secretario Ejecutivo del Grupo de Trabajo sobre el Gobierno de Internet (WGIG) presentó el Informe preliminar del WGIG en representación del Presidente, el Sr. Nitin Desai. Tras la presentación de este Informe tuvo lugar un debate general sobre el mismo. Durante los últimos 45 minutos de la tercera Sesión Plenaria se dio la palabra a los observadores.
- e) Informes sobre las conferencias regionales y las reuniones temáticas. El Comité Preparatorio escuchó los Informes sobre las siguientes conferencias y reuniones:

**Conferencias Regionales**

Conferencia Regional para Asia Occidental, 22-23 de noviembre de 2004, Damasco, Siria, presentado por la CESPAAO.

Conferencia Regional Africana, 2-4 de febrero de 2005, Accra, Ghana, presentado por la CEPA.

Segunda Conferencia Regional de Bishkek-Moscow sobre la Sociedad de la Información, 16-18 de noviembre de 2004, Bishkek, Kirguistán, presentado por la Federación de Rusia.

**Reuniones temáticas**

Reunión Temática de la CMSI sobre correo indeseado (spam) (UIT), 7-9 de julio de 2004, Ginebra, Suiza, presentado por la UIT.

Tecnologías de la información y Derecho (Gobierno de la República de Belarús / UNESCO / UN / Oficina del PNUD), 28-29 de octubre de 2004, Minsk, República de Belarús, presentado por la República de Belarús.

Función y lugar que ocupan los medios en la sociedad de la información en África y los Estados Árabes (Gobierno de Marruecos/Orbicom), 22-24 de noviembre de 2004, Marrakech, Marruecos, presentado por la UNESCO.

Reunión de la CMSI (Comisión sobre datos para ciencia y tecnología del Consejo Internacional de Ciencia), 10 de noviembre de 2004, Berlín, Alemania, presentado por CODATA.

Conferencia Mundial de las TIC 2004, "La brecha digital y la economía basada en los conocimientos: problemas y soluciones", (Gobierno de Azerbaiyán/Premio de la Cumbre Mundial/PNUD), Baku, Azerbaiyán, 25-28 de noviembre 2004, presentado por Azerbaiyán.

Repercusiones económicas y sociales de las TIC (ILO / ITC / OECD / UNCTAD), Antigua, Guatemala, 17-19 de enero de 2005, presentado por Guatemala.

Conferencia de Bishkek, sobre la sociedad de la información y la cooperación regional en las tecnologías de la información y la comunicación para el desarrollo (Gobierno de la República Kirguisa/CEPE/CESPAP/PNUD/Grupo Especial de las Naciones Unidas sobre las TIC), 16-18 de noviembre de 2004, Bishkek, presentado por la República Kirguisa.

Aplicaciones de las TIC a la reducción de catástrofes naturales, 21 de enero de 2005, Kobe, Japón, presentado por la OMM.

Conferencia Internacional sobre la libertad de expresión en el ciberespacio, 3-4 de febrero de 2005, París, Francia, presentado por la UNESCO.

Evaluación de la Sociedad de la Información (UNCTAD / OCDE / UIT / UIS / Comisiones regionales de las Naciones Unidas / Grupo Especial de las Naciones Unidas sobre las TIC / Banco Mundial), 7-9 de febrero de 2005, Ginebra, Suiza, presentado por Finlandia.

Foro de ciberempresas sobre las TIC de 2004 para América del Sur, (ITC/Camara Brasileira de Comércio Eletronico/Gobierno de Brasil), noviembre de 2004, Sao Paulo, Brasil, presentado por ITC.

Nicaragua en representación de GRULAC hizo también una presentación sobre la próxima conferencia regional de la CMSI, 8-10 de junio de 2005, Río de Janeiro, Brasil.

## **G) Asistencia**

13 De conformidad con el punto 2 de la Resolución 56/183 de la Asamblea General y la Regla 1 del Reglamento Interno del Comité Preparatorio, la segunda reunión del Comité Preparatorio de la Fase II estuvo abierta a la plena participación de todos los Estados que son miembros de las Naciones Unidas o de sus organismos especializados.

14 Estuvieron representados los 149 Estados siguientes: Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Benin, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Bostwana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Chad, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo (Rep. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto,

El Salvador, Eritrea, Estonia, Etiopía, Finlandia, Francia, Gabón, Gambia, Alemania, Ghana, Grecia, Guatemala, Guinea, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Corea (República de), Kuwait, Kirguistán, Letonia, Líbano, Lesotho, Libia, Lituania, Luxemburgo, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Micronesia, Moldova, Mónaco, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelanda, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, Rumania, Rusia, Rwanda, Samoa, Arabia Saudita, Senegal, Serbia y Montenegro, Singapur, República Eslovaca, Eslovenia, República Sudafricana, España, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Suiza, Siria, Tanzania, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Ciudad del Vaticano, Venezuela, Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

15 La Comunidad Europea también estuvo representada en virtud del Reglamento Interno del Comité Preparatorio.

16 Palestina, que había recibido una invitación permanente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, estuvo representada.

17 Estuvieron representados los siguientes organismos de las Naciones Unidas: Centro de Comercio Internacional (CCI); Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el HIV/SIDA (UNAIDS); Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH); Naciones Unidas (UN); Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD); Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); Comisión Económica para África (CEPA); Comisión Económica para Europa (CEPE); Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPALC); Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA); Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP); Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia Occidental (CESPAO); Fondo de Población de las Naciones Unidas (FPNU); Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (HABITAT); Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR); Grupo Especial de las Naciones Unidas sobre las TIC (NU TIC); Servicio de Enlace de organizaciones no gubernamentales (Naciones Unidas) (UN-NGLS); y Universidad de las Naciones Unidas (UNU).

18 Estuvieron representados los siguientes organismos especializados de las Naciones Unidas y organizaciones afines: Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO); Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA); Organización Internacional del Trabajo (OIT); Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT); Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO); Unión Postal Universal (UPU); Banco Mundial; Organización Mundial de la Salud (OMS); Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), y Organización Meteorológica Mundial (OMM).

19 Estuvieron representadas las siguientes organizaciones intergubernamentales: Unión Africana de Telecomunicaciones; Unión Africana; Organización de la Liga Árabe para la Educación, la Ciencia y la Cultura (ALECSO); Banco Asiático de Desarrollo (BASD); Telecomunidad Asia-Pacífico (APT); Comunidad del Caribe (CARICOM); Organización Europea de Investigaciones Nucleares (CERN); Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (CPLP); Organización de Telecomunicaciones del Commonwealth (CTO); Consejo de Europa; Consejo de la Unión Europea; Agencia Espacial Europea (ESA); Banco Interamericano de Desarrollo (BID); Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR); Unión Interparlamentaria (UIP); Banco Islámico de Desarrollo (BID); Organización Islámica para la Educación, la Ciencia y la Cultura (ISESCO); Organización Internacional para las Migraciones (OIM); Liga de Estados Árabes; Organización Internacional de la Comunidad de Habla Francesa; Organización para la Cooperación y el

Desarrollo Económicos (OCDE); Organización de la Conferencia Islámica; Secretaría del Foro de las Islas del Pacífico; Unión Postal Panafricana; Red de Información Tecnológica Latinoamericana; Secretaría de Cooperación Iberoamericana; Orden de Malta sobre la Soberanía Militar; Unión Latina.

20 Participaron asimismo numerosas organizaciones no gubernamentales y entidades del sector comercial y empresarial, incluidos Miembros de los Sectores de la UIT.

## **H) Documentación**

21 La segunda reunión del Comité Preparatorio de la Fase de Túnez de la CMSI tuvo ante sí los siguientes documentos oficiales:

- Proyecto del orden del día (WSIS-II/PC-2/DOC/1)
- Informe del Secretario General de la UIT sobre las actividades que dieron lugar a la reunión preparatoria (WSIS-II/PC-2/DOC/2)
- Informe sobre el trabajo del Grupo de Amigos del Presidente (WSIS-II/PC-2/DOC/3)
- Formato propuesto para la fase de Túnez de la Cumbre (WSIS-II/PC-2/DOC/4)
- Informe preliminar del Grupo de Trabajo sobre el Gobierno de Internet (WSIS-II/PC-2/DOC/5)
- Informe provisional sobre el inventario de la CMSI (WSIS-II/PC-2/DOC/6)
- Informe del Grupo Especial sobre mecanismos de financiación (WSIS-II/PC-2/DOC/7)
- Proyecto de enmienda del Artículo 7 del Reglamento Interno de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (WSIS-II/PC-2/DOC/8)
- Proyecto del orden del día de la fase de Túnez de la Cumbre (WSIS-II/PC-2/DOC/9)
- Acreditación de ONG, entidades de la sociedad civil y empresas para participar en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (WSIS-II/PC-2/DOC/10)

22 En la primera reunión del Subcomité, el Presidente del PrepCom presentó el documento "Addendum 1 al Informe sobre el trabajo realizado por el Grupo de Amigos del Presidente (GAP)" (Documento WSIS-II/PC-2/DOC/03(Add.1)). El Subcomité elaboró varios documentos temporales.

23 Estos documentos figuran en el sitio web de la CMSI, en la siguiente dirección:  
<http://www.itu.int/wsis/documents>.

## **III Examen de los siguientes puntos de los documentos finales:**

### **a) Texto del marco político**

### **b) Texto de la Parte Operacional\***

### **c) Otros asuntos relacionados con el documento final**

\*Incluido: Seguimiento y aplicación de la Declaración de Principios y el Plan de Acción de Ginebra por las partes interesadas a nivel nacional, regional e internacional. Examen del Informe del Grupo Especial sobre los mecanismos de financiación y adopción de las medidas pertinentes: modalidades de seguimiento del proceso de la CMSI.

24 El Subcomité, bajo la presidencia de la Embajadora Ileana di Giovan (Argentina) se reunió 14 veces en sesión completa y en calidad de Grupo de Redacción, para examinar los textos del (los) documento(s) final(es) de la fase de Túnez. Los proyectos de texto estaban basados en el Informe del Grupo de Amigos del Presidente (WSIS-II/PC-2/DOC/3). Al comenzar cada una de las sesiones matutinas de los días 18, 21, 22 y 23 de febrero se escucharon declaraciones de los observadores durante 45 minutos.

25 Sobre la base de las intervenciones y de las contribuciones escritas de las delegaciones y de los interesados, el Presidente elaboró, con la asistencia de la Secretaría Ejecutiva de la CMSI, una compilación de las propuestas sobre el panorama político (DT/4), el Capítulo Cuatro (el camino hacia delante) de la Parte Operacional (DT/5) y el Capítulo Uno de la Parte Operacional (Mecanismos de aplicación) (DT/2(Rev.1)). Además, el Presidente invitó al Secretario General de la UIT a formular propuestas sobre un posible mecanismo de aplicación (DT/3(Rev.1)).

26 El Presidente, con la asistencia de la Secretaría Ejecutiva de la CMSI, hizo una compilación de las propuestas relativas al Capítulo Dos de la Parte Operacional (Mecanismos de financiación) (DT/1 (Partes 1 y 2)), así como un nuevo proyecto del texto en curso (Rev.1 al Addendum 1 de WSIS-II/PC-2/DOC/3).

27 Se crearon cuatro Grupos de Trabajo con participación abierta a todos los Estados y observadores para trabajar sobre ciertos párrafos del Capítulo Dos de la Parte Operacional. Los resultados de esas deliberaciones figuran en el Informe del Subcomité.

28 El Informe del Subcomité (Documento WSIS-II/PC-2/DOC/11) se adjunta como Anexo (Anexo 1) al presente Informe y todos los otros documentos de trabajo antes mencionados pueden consultarse en el sitio web de la CMSI (<http://www.itu.int/wsis/preparatory2/pc2/index.html>).

29 En su quinta y última Sesión Plenaria el Comité Preparatorio adoptó el Informe del Subcomité.

30 En la Sesión precitada y en el marco del mismo punto del orden del día, el representante de Suiza presentó una "Propuesta de la Delegación de Suiza para preparar un documento sobre la aplicación de la Declaración de Principios y del Plan de Acción de Ginebra" (Anexo 2). Varias delegaciones pidieron más aclaraciones en relación con esta propuesta. Asimismo, el Secretario General de la UIT formuló una declaración. Debido a la falta de tiempo para examinar la propuesta precitada y obtener mayores aclaraciones del representante de Suiza, el Presidente del Comité Preparatorio remitió este documento a la Mesa del Comité Preparatorio y facultó a ésta a tomar la decisión del caso, una vez que recibiera la información adicional de Suiza y celebrase consultas con los grupos regionales. PrepCom aceptó la propuesta del Presidente.

#### **IV Enmienda del Artículo 7 del Reglamento Interno de la Cumbre**

31 En su quinta y última Sesión Plenaria el Comité Preparatorio aprobó la propuesta de la Mesa contenida en el Documento WSIS-II/PC-2/DOC/8, en el cual se consigna el proyecto de enmienda del Artículo 7 del Reglamento Interno de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información. En consecuencia y basándose en la recomendación de PrepCom-2, se propondrá a la Cumbre que, en su sesión sobre asuntos de organización, aumente el número de Vicepresidentes señalado en el Artículo 7 del Reglamento Interno de la Cumbre, para que éste pase a treinta (30).

#### **V Organización de los trabajos de la fase de Túnez de la Cumbre**

32 En su quinta y última Sesión Plenaria el Comité Preparatorio aprobó el Documento WSIS-II/PC-2/DOC/4, que versa sobre la organización propuesta respecto a la fase de Túnez de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (Anexo 4). En consecuencia y basándose en la recomendación de PrepCom-2, este proyecto y sus Anexos se propondrán al examen de la Cumbre en su sesión sobre asuntos de organización, con miras a su aprobación definitiva.

#### **VI Disposiciones para la tercera reunión del Comité Preparatorio de la fase de Túnez**

33 En su quinta y última Sesión Plenaria el Comité Preparatorio aprobó el Documento WSIS-II/PC-2/DOC/13(Rev.1), relativo a la decisión de PrepCom-2 (Anexo 3).



34 En la Sesión precitada y en el marco del mismo punto del orden del día, PrepCom-2 decidió que PrepCom-3 se celebre del 19 al 30 de septiembre de 2005 en el Palacio de las Naciones, situado en Ginebra.

## **VII Otros asuntos**

35 No se planteó ninguna cuestión en el marco de este punto.

## **VIII Adopción del Informe de la segunda reunión del Comité Preparatorio de la fase de Túnez**

36 El proyecto de Informe de la segunda reunión del Comité Preparatorio de la fase de Túnez fue adoptado durante la quinta y última Sesión Plenaria el 25 de febrero de 2005. Se encargó al Relator que terminara el Informe con ayuda de la Secretaría Ejecutiva.

## **IX Anexos**

**Anexo 1:** Informe del Subcomité (incluidos sus Anexos).

**Anexo 2:** Propuesta de la Delegación de Suiza para preparar un documento sobre la aplicación de la Declaración de Principios y el Plan de Acción de Ginebra.

**Anexo 3:** Decisión de PrepCom-2.

**Anexo 4:** Organización propuesta respecto a la fase de Túnez de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (incluidos sus Anexos 1, 2 y 3).

## ANEXO 1

### Informe sobre los trabajos del Subcomité

1 Bajo la presidencia de Su Excelencia la Embajadora, Ileana di Giovan (Argentina), el Subcomité se reunió 14 veces en Sesión Plenaria y en calidad de Grupo de Redacción para examinar los proyectos de texto de los documentos finales correspondientes a la fase de Túnez, basándose en el Informe del Grupo de Amigos del Presidente (Documento WSIS-II/PC-2/DOC/3). Los observadores pronunciaron declaraciones a principios de cada sesión de mañana del Subcomité durante un periodo de unos 45 minutos.

2 El 18 de febrero de 2005 el Subcomité concluyó la primera lectura del Capítulo dos de la Parte Operacional (Mecanismos financieros), que se basaba en el texto presentado como Addendum 1, el cual fue, a su vez, el resultado de las consultas adicionales organizadas tras la conclusión de los trabajos del Grupo de Amigos del Presidente, y después de la Conferencia Regional Africana. Basándose en las intervenciones y las contribuciones escritas de las delegaciones y las partes, el Presidente preparó, con la asistencia de la Secretaría Ejecutiva de la Cumbre, una compilación de las propuestas (Documento WSIS-II/PC-2/DT/1 (Partes 1 y 2)), y una nueva versión del texto en curso (Revisión 1 del Addendum 1 al Documento WSIS-II/PC-2/DOC/3), que fue presentado al Subcomité en segunda lectura el 22 de febrero.

3 El 21 de febrero el Subcomité concluyó una primera lectura del Capítulo uno de la Parte Operacional (Mecanismo de aplicación) y está disponible ya una compilación de las propuestas (Documento WSIS-II/PC-2/DT/2(Rev.1)). Además, el Presidente invitó al Secretario General de la UIT a presentar propuestas sobre un posible mecanismo de implementación (Documento WSIS-II/PC-2/DT/3(Rev.1)).

4 El 23 de febrero el Subcomité (bajo la presidencia de Su Excelencia el Embajador Janis Karklins) dio término a una primera lectura del Marco de Políticas y el Capítulo cuatro (Hacia el futuro) de la Parte Operacional. La compilación de las propuestas está disponible para el capítulo uno (WSIS-II/PC-2/DT/4) y el capítulo cuatro (WSIS-II/PC-2/DT/5).

5 Se establecieron cuatro Grupos de Trabajo, abiertos a todos los Estados y observadores para examinar una serie de párrafos del Capítulo dos de la Parte Operacional.

- El Salvador coordinó el trabajo sobre el párrafo 18;
- Sudáfrica coordinó el trabajo sobre el párrafo 23;
- Barbados coordinó el trabajo sobre los párrafos 14 y 21;
- Barbados coordinó el trabajo sobre el nuevo subpárrafo 26A1.

6 El 24 de febrero, el Presidente del Subcomité presentó una nueva versión del texto en curso que incorporaban los resultados de los debates. Este documento fue nuevamente examinado y se adjunta el texto resultante (Anexo 1), con arreglo a las conclusiones de los trabajos del Subcomité el 25 de febrero. Aunque todo el documento permanece entre corchetes, las partes del texto señaladas como "(Acordado)" indican los temas en que el Subcomité pudo llegar a un consenso. Se presenta a la Plenaria para que tome las medidas adecuadas. En la dirección web de la Secretaría Ejecutiva de la Cumbre pueden verse los demás documentos de trabajo señalados ([www.itu.int/wsis](http://www.itu.int/wsis)).

7 Durante la reunión final del Subcomité, se acordó aplazar hasta la PrepCom-3 los debates sobre los temas relativos a mano de obra cualificada y programas informáticos, para considerarlos en otras partes del documento o documentos finales de la Fase de Túnez.

**Anexo:** Texto actual relativo a los mecanismos de financiación (Capítulo 2 de la Parte Operacional).

## Anexo al ANEXO 1

### Capítulo dos revisado de la Parte Operacional (Mecanismos de financiación)

#### **Mecanismos de financiación para hacer frente a las dificultades que plantea la utilización de las TIC en favor del desarrollo**

**15. Agradecemos** al Secretario General de las Naciones Unidas haber creado el Grupo Especial sobre Mecanismos de Financiación (TFFM) y felicitamos a los miembros de este Grupo por su Informe. *(Aprobado)*

**16. Recordamos** que el mandato del TFFM consistía en revisar detalladamente la adecuación de los mecanismos de financiación existentes para responder a los desafíos planteados por el desarrollo de las TIC. *(Aprobado)*

**17.** En el Informe del TFFM se pone de relieve la complejidad de los mecanismos en vigor, tanto públicos como privados, para la financiación de las TIC en los países en desarrollo. En éste se identifican los ámbitos en los cuales dichos mecanismos podrían mejorarse y aquellas esferas en las que los países en desarrollo y sus asociados para el desarrollo podrían asignar mayor prioridad a las TIC. *(Aprobado)*

**18.** Sobre la base de las conclusiones resultantes del análisis del Informe, **hemos considerado** las posibles mejoras e innovaciones de los mecanismos financieros, incluida la creación de un Fondo de Solidaridad Digital, según se menciona en la Declaración de Principios de Ginebra. *(Aprobado)*

**19. Reconocemos** la existencia de la brecha digital y los desafíos que ésta plantea para muchos países, que se ven forzados a elegir entre un gran número de objetivos en su planificación de desarrollo y en las solicitudes de fondos en favor del desarrollo, pese a disponer de recursos limitados. *(Aprobado)*

**20. Reconocemos** la magnitud del problema vinculado a la reducción de la brecha digital, que necesitará durante muchos años inversiones adecuadas y duraderas en la infraestructura y los servicios de las TIC, así como en el fomento de capacidades *[y la transferencia de tecnología]*.

**[El Presidente propone sustituir el texto en cursivas del punto 20 anterior: Reconocemos la necesidad de fomentar un entorno favorable a la transferencia de tecnología para beneficio mutuo, basado en acuerdos bilaterales y que facilite el acceso no discriminatorio a la tecnología necesaria.]**

**21. Reconocemos** que los objetivos de desarrollo de la Declaración del Milenio son fundamentales. El Consenso de Monterrey sobre la financiación a favor del desarrollo es la base para el establecimiento de mecanismos financieros que se adecuen a promover el desarrollo de las TIC, de conformidad con la estructura del Programa de Solidaridad Digital contenido en el Plan de Acción de Ginebra. *(Aprobado)*

**22. Reconocemos** las necesidades de financiación particulares y específicas del mundo en desarrollo, como se indica en el párrafo 16 de la Declaración de Principios\* de Ginebra, mundo que tiene ante sí numerosos desafíos en el sector de las TIC, así como la acuciante necesidad de atender sus necesidades especiales de financiación para lograr los objetivos de desarrollo de la Declaración del Milenio. *(Aprobado)*

**23. Coincidimos** en que la financiación de las TIC para el desarrollo debe situarse en el contexto de la importancia creciente de la función de las TIC, no sólo como medio de comunicación sino también como factor habilitador de desarrollo y como instrumento para conseguir los objetivos de desarrollo de la Declaración del Milenio. *(Aprobado)*

**24.** En el pasado, la financiación de las TIC en la mayoría de los países en desarrollo se ha basado en la inversión pública. Posteriormente, tuvo lugar una considerable afluencia de inversiones en los lugares donde se alentó la participación del sector privado, gracias a un marco de reglamentación sólido, y donde comenzaron a aplicarse políticas públicas encaminadas a reducir la brecha digital. *(Aprobado)*

**25. Somos muy optimistas** porque los avances de la tecnología de las comunicaciones y las redes de datos a gran velocidad aumentan constantemente las oportunidades de los países en desarrollo y las economías en transición de participar en el mercado mundial de los servicios posibilitados por las TIC sobre la base de su ventaja comparativa. Estas oportunidades incipientes son un intenso estímulo comercial para la inversión en infraestructuras TIC en esos países. Por lo tanto, en el marco de políticas de desarrollo nacionales, los gobiernos deben adoptar medidas para favorecer un entorno habilitador y competitivo propicio a las inversiones necesarias en infraestructuras TIC y al desarrollo de nuevos servicios. Al mismo tiempo, ningún país debe adoptar medida o política alguna que pueda desalentar, obstaculizar o impedir la participación de esos países en el mercado mundial de los servicios posibilitados por las TIC. *(Aprobado)*

**26. Tomamos nota** de que aumentar el alcance de los contenidos de información útiles y accesibles en los países en desarrollo plantea numerosas dificultades y de que se ha de prestar de nuevo atención, en particular, a la cuestión de la financiación de diversas formas de contenidos y aplicaciones, ya que a menudo este ámbito se ha dejado de lado a causa de la atención consagrada a la infraestructura TIC. *(Aprobado)*

**27. Reconocemos** que la captación de inversiones en el ámbito de las TIC ha dependido fundamentalmente de un entorno habilitador, en particular un gobierno eficaz a todos los niveles, y de un marco de política y reglamentación propicio, transparente y favorable a la competencia, que refleje las realidades nacionales. *(Aprobado)*

**28. Ponemos de relieve** que las fuerzas de mercado por sí solas no pueden garantizar la plena participación de los países en desarrollo en el mercado global de los servicios que permiten ofrecer las TIC. Por lo tanto, **instamos** a que se fortalezca la solidaridad y la cooperación internacional con el fin de capacitar a todos los países, en particular los países que se mencionan en el párrafo 16 de la Declaración de Principios de Ginebra, a desarrollar una infraestructura TIC y fomentar los servicios TIC que sean viables y competitivos a escala nacional e internacional. *(Aprobado)*

---

\* El párrafo 16 de la Declaración de Principios reza así:

**Seguimos concediendo** especial atención a las necesidades particulares de los habitantes de los países en desarrollo, los países con economías en transición, los países menos adelantados, los pequeños países insulares en desarrollo, los países en desarrollo sin litoral, los países pobres muy endeudados, los países y territorios ocupados, los países que se están recuperando de conflictos y los países y regiones con necesidades especiales, así como a las situaciones que plantean amenazas graves al desarrollo, tales como las catástrofes naturales.

**29. Reconocemos que**, además del sector público, la financiación de infraestructura TIC por el sector privado ha desempeñado un papel esencial en muchos países y que la financiación nacional está aumentando gracias a los flujos Norte-Sur y la cooperación Sur-Sur. *(Aprobado)*

**30. Reconocemos** que, como resultado del creciente impacto de la inversión sostenible del sector privado en infraestructura, los donantes públicos, tanto multilaterales como bilaterales, se encuentran reasignando recursos públicos para atender a otros objetivos de desarrollo, en particular preparar documentos sobre estrategias de erradicación de la pobreza y programas conexos, realizar reformas y encauzar políticas en materia de TIC y creación de capacidades. **Alentamos** a todos los gobiernos a que concedan a las TIC la prioridad que merecen, mediante la incorporación de las TIC tradicionales, como la radiodifusión y la TV, en sus estrategias de desarrollo nacionales. **Asimismo alentamos** a las instituciones multilaterales y a los donantes públicos bilaterales a considerar también la posibilidad de proporcionar mayor apoyo financiero para los proyectos regionales y nacionales en gran escala de infraestructura TIC y actividades conexas tendientes a la creación de capacidades. Éstos deberían considerar la posibilidad de que sus estrategias de ayuda y asociación sean conformes con las prioridades fijadas por los países en desarrollo en sus estrategias nacionales de desarrollo, incluidas, según proceda, sus estrategias destinadas a la reducción de la pobreza. *(Aprobado)*

**31. Reconocemos** que la financiación pública desempeña un papel esencial en el suministro de acceso a las TIC y la prestación de servicios conexos a las zonas rurales y las poblaciones desfavorecidas, especialmente en los pequeños estados insulares en desarrollo y en países sin litoral en desarrollo. *(Aprobado)*

**32. Señalamos** que la creación de capacidades en materia de TIC es de gran prioridad en todos los países en desarrollo y que los actuales niveles de financiación no han sido suficientes para satisfacer esta necesidad, aunque tengan muchos mecanismos de financiación diferentes destinados a las TIC en favor del desarrollo. *(Aprobado)*

**33. Alt. 1** [[**Reconocemos** que hay varias esferas que carecen de financiación adecuada y cuyo planteamientos no son lo suficientemente coherentes ni integradores.]

**Alt. 2** [**Reconocemos** que hay varias esferas en las cuales hasta la fecha se presta insuficiente atención a los planteamientos actuales de las TIC para el desarrollo.]

Se trata, entre otras, de las siguientes:

- a. programas de creación de capacidades, materiales didácticos, instrumentos, iniciativas de financiación de la enseñanza y de capacitación especializada, en lo que atañe a las TIC, especialmente en el caso de los reguladores y de otros empleados y organismos del sector público;
- b. acceso a las comunicaciones y conectividad para servicios y aplicaciones TIC en zonas rurales apartadas, pequeños Estados insulares en desarrollo, países sin litoral en desarrollo y otros puntos geográficos con problemas tecnológicos y comerciales particulares;
- c. infraestructura central regional, redes regionales, puntos de acceso a la red y proyectos regionales conexos, para la conexión transfronteriza de redes y en regiones económicamente desfavorecidas que pueden necesitar políticas coordinadas, en particular marcos jurídicos normativos y financieros, así como capital seminal, y beneficiarían de la divulgación de experiencias y prácticas idóneas;
- d. capacidad de banda ancha para facilitar el suministro de una gama más amplia de servicios y aplicaciones, promover la inversión y proporcionar acceso a Internet a precios asequibles a usuarios nuevos y existentes;

- e. asistencia coordinada, si procede, a los países mencionados en el párrafo 16 de la Declaración de Principios de Ginebra, especialmente a los pequeños Estados insulares en desarrollo y Estados sin litoral en desarrollo, a fin de mejorar la eficacia y reducir los costos de las transacciones relacionadas con el suministro de apoyo por donantes internacionales;
- f. aplicaciones TIC y contenidos destinados a la integración de las TIC en la implementación de estrategias de erradicación de la pobreza y programas de desarrollo sectorial, especialmente en materia de sanidad y enseñanza, agricultura y medio ambiente;

Además, cabe tener en cuenta estos otros asuntos que revisten importancia para las TIC en favor del desarrollo y a los que se ha prestado la atención suficiente:

- g. sostenibilidad de proyectos relacionados con la sociedad de la información, por ejemplo el mantenimiento de la infraestructura TIC;
- h. necesidades particulares de las pequeñas, medianas y microempresas (PMYME), tales como la financiación;
- i. desarrollo y fabricación locales de aplicaciones y tecnologías TIC por países en desarrollo;
- j. actividades sobre reforma institucional relacionada con las TIC y aumento de la capacidad relacionada con el marco jurídico y normativo;
- k. mejora de la estructura organizativas y cambio de los métodos comerciales para optimizar el impacto y la eficacia de los proyectos TIC y proyectos con un componente TIC significativo;
- l. iniciativas comunitarias y de los poderes públicos locales, destinadas a proporcionar servicios TIC a comunidades en materia de enseñanza, sanidad, mejora de los medios de vida, etc.

**34.** Reconociendo que la responsabilidad primordial de coordinar los programas de financiación pública y las iniciativas públicas de desarrollo de TIC recae sobre los gobiernos, **recomendamos** que los donantes y beneficiarios lleven a cabo una mayor coordinación transectorial e interinstitucional en el marco nacional. *(Aprobado)*

**35.** Los bancos e instituciones de financiación multilaterales deben considerar la posibilidad de adaptar sus mecanismos existentes y, si procede, crear nuevos mecanismos para atender a la demanda nacional y regional de desarrollo de TIC. *(Aprobado)*

**36. Reconocemos** los siguientes requisitos esenciales para lograr un acceso equitativo y universal a los mecanismos de financiación y la mejor utilización de éstos:

- a. establecer políticas e incentivos en materia de reglamentación destinados a facilitar el acceso universal y reactivar la inversión del sector privado;
- b. definir y reconocer el papel fundamental de las TIC en las estrategias nacionales de desarrollo y en su elaboración, según proceda, junto con ciberestrategias;
- c. desarrollar capacidades institucionales y de ejecución para facilitar la utilización de los fondos nacionales de servicio/acceso universal y estudiar más a fondo esos mecanismos, así como los destinados a movilizar recursos internos;
- d. fomentar la compilación de informaciones pertinentes a escala local, así como el desarrollo de aplicaciones y servicios que redunden en beneficio de los países en desarrollo y los países con economías en transición;
- e. apoyar la "ampliación" de los programas experimentales basados en las TIC que hayan arrojado resultados satisfactorios;

- f. promover la utilización de las TIC en el ámbito gubernamental como primera prioridad, considerándola como una esfera esencial para las intervenciones favorables al desarrollo basadas en las TIC;
- g. reforzar las capacidades humanas institucionales (conocimiento) a todo nivel para conseguir los objetivos de la sociedad de la información, especialmente en el sector público;
- h. alentar a las empresas del sector privado a hacer frente a un aumento de la demanda de servicios TIC, prestando apoyo a las industrias creativas, los productores locales de contenido cultural y aplicaciones, así como a las pequeñas empresas;
- i. reforzar las capacidades para fomentar la captación de fondos y su utilización eficaz.  
(Aprobado todo el párrafo)

**37. Recomendamos** las siguientes mejoras e innovaciones en los mecanismos financieros en vigor:

- a. perfeccionar los mecanismos de financiación para que los recursos financieros sean adecuados, más predecibles, en la medida de lo posible, sostenibles, y no destinados a una finalidad específica;
- b. mejorar la cooperación regional y crear asociaciones entre numerosas partes interesadas, en particular, generando incentivos para construcción de infraestructura de redes troncales regionales;
- c. Proporcionar un acceso asequible a las TIC, aplicando para ello las siguientes medidas:
  - i. reducir los costos de interconexión a Internet que imponen los proveedores de red dorsal, y apoyar, entre otras cosas, la creación y desarrollo de centrales Internet y redes troncales de TIC regionales con objeto de reducir los costos de interconexión y ampliar el acceso a la red;
  - ii. alentar a la UIT a que siga estudiando, con carácter urgente, el tema de la Conectividad de Internet Internacional (CII) y elabore las correspondientes Recomendaciones;

(Nota – Véase el Anexo)

- d. coordinar los programas entre los gobiernos y los principales agentes de financiación para reducir los riesgos de las inversiones y los costos de transacción de los operadores que ofrezcan sus servicios en segmentos de mercado menos atractivos tales como las zonas rurales y de bajos ingresos;
- e. contribuir a acelerar el desarrollo de instrumentos financieros nacionales, favoreciendo en especial los sistemas de microfinanciación locales, las incubadoras de empresas de TIC, los planes de crédito público, los mecanismos de adjudicación inversa, las iniciativas de interconexión basadas en comunidades locales, la solidaridad regional y otras innovaciones;
- f. [acelerar el ritmo de la financiación de infraestructura TIC mediante el fomento de flujos Norte-Sur y la cooperación Sur-Sur] / *[mejorar las posibilidades de acceso a los servicios de financiación existentes para sufragar servicios e infraestructura TIC, y promover los flujos Norte-Sur y la cooperación Sur-Sur];*
- g. [proporcionar apoyo económico]/[crear un servicio de financiación "virtual"] para aprovechar múltiples fuentes en apoyo de programas orientados a la inclusión digital y de los objetivos de inversión identificados en zonas clave, especialmente la banda ancha, los proyectos rurales y regionales, la creación de contenido en el idioma local, la creación de capacidades, [e industrias creativas;]/[empresas de esparcimiento, programas informáticos de formación, portales web regionales, difusión de medios basados en comunidades locales y películas en DVD];

- h. [habilitar a los países en desarrollo para que sean cada vez más capaces de generar nuevos fondos e instrumentos de financiación, en particular, fondos fiduciarios y capital generador de inversiones adaptados a sus economías;]
- i. instar a todos los países a desplegar esfuerzos concretos para cumplir los compromisos que contrajeron en el marco del Consenso de Monterrey;
- j. [elaborar un mecanismo [innovador] de "respuesta rápida" especializado en política y reglamentación para respaldar las iniciativas [a corto plazo] relacionadas con las políticas del sector de las TIC;]
- k. fomentar un aumento de las contribuciones voluntarias;
- l. asignar responsabilidades en lo tocante al servicio universal: en los marcos de reglamentación deben consignarse las responsabilidades de servicio universal de todos los operadores de servicios TIC/de telecomunicaciones nacionales e internacionales[, de una manera neutral desde el punto de vista tecnológico];
- m. utilizar eficazmente, en su caso, los mecanismos de alivio de la deuda indicados en el Plan de Acción de Ginebra, entre los que puede citarse la cancelación de la deuda o la conversión de ésta, mecanismos que podrían emplearse para financiar proyectos de TIC en favor del desarrollo, incluidos los que figuren en el marco de estrategias de erradicación de la pobreza

**[Propuesta alternativa al 37g.]** [Las organizaciones de desarrollo multilaterales, regionales y bilaterales deben examinar lo útil que sería la creación de un foro virtual para el intercambio entre todas las partes interesadas de información relativa a posibles proyectos y fuentes de financiación.]

**[Propuesta alternativa al 37j.]** [Las organizaciones de desarrollo multilaterales, regionales y bilaterales deben tener en cuenta la cooperación para mejorar su capacidad de ayudar rápidamente a los países en desarrollo que solicitan asistencia en materia de políticas de TIC.]

**38. Acogemos complacidos el Fondo de Solidaridad Digital (FSD)** creado en Ginebra, mecanismo financiero innovador y de naturaleza voluntaria, al que pueden contribuir voluntariamente todas las partes interesadas, que tiene por objeto transformar la brecha digital en oportunidades digitales para el mundo en desarrollo, centrándose en las necesidades concretas y urgentes que se suscitan en el plano local y buscando nuevas fuentes voluntarias de financiación de "solidaridad". El Fondo se aunará a los mecanismos de financiación de la sociedad de la información existentes, mecanismos que deberían seguirse utilizando plenamente para financiar el crecimiento de nueva infraestructura y servicios TIC. *(Aprobado)*



## **Anexo (del Anexo al ANEXO 1)**

Durante los debates de la PrepCom-2, no fue posible llegar a un consenso sobre los siguientes asuntos, cuyo análisis queda aplazado hasta la PrepCom-3.

**[Opción 1: Propuesta de Brasil, Cuba, la India y la Santa Sede:** Sensibilizar en cuanto a las posibles externalidades que genera el desarrollo y a la utilización de programas informáticos gratuitos y de código fuente abierto.]

**[Opción 2:** Sensibilizar sobre las posibilidades que brindan los modelos de soporte lógico patentados, gratuitos y de código de fuente abierto.]

**[Opción 3:** Fomentar el desarrollo y la utilización de programas informáticos patentados y de código de fuente abierto cuyo costo total de propiedad sea bajo y que resulten muy compatibles y, a su vez, sensibilizar en mayor medida en cuanto a todas las opciones disponibles.]

**[Opción 4:** Sensibilizar en relación con las posibilidades que ofrecen los diferentes modelos de soporte lógico y el efecto para la competencia que tienen los programas informáticos de código de fuente abierto sobre los sistemas informáticos patentados cuya gama de soluciones para los consumidores es, como se ha demostrado, muy amplia.]

## ANEXO 2

### **Propuesta de la Delegación de Suiza para preparar un documento sobre la aplicación de la Declaración de Principios y el Plan de Acción de Ginebra**

En la primera fase de la CMSI que tuvo lugar en Ginebra en 2003 convenimos en una Declaración de Principios que definiría la visión común de la sociedad de la información así como en un Plan de Acción que traduciría a la práctica esta visión.

La segunda fase de la CMSI (Túnez, noviembre de 2005) será la etapa consagrada a la adopción de medidas y soluciones concretas. En la reunión de PrepCom-1, que tuvo lugar en Hammamet el mes de junio de 2004, acordamos que la segunda fase debería centrarse principalmente en:

- el seguimiento y la implementación de la Declaración de Principios y el Plan de Acción adoptados en Ginebra por los interesados a nivel nacional, regional e internacional, y prestando especial atención a los retos que afrontan los países menos adelantados;
- el examen del Informe del Grupo Especial sobre Mecanismos de Financiación (TFFM) y la adopción de las medidas pertinentes;
- el gobierno de Internet: considerar el Informe del Grupo de Trabajo sobre el Gobierno de Internet (WGIC) y tomar las medidas del caso.

Además, en Hammamet decidimos que no habían de ser objeto de más discusión los acuerdos concertados en la fase de Ginebra y que los resultados de la fase de Túnez deberían incorporarse a documentos finales o documentos con una parte política concisa y una Parte Operacional, en las que quedarían recogidos los elementos principales de la fase de Túnez y se reafirmaran y ampliarían los compromisos aceptados en la fase de Ginebra.

A la vista del trabajo efectuado hasta el momento en lo que respecta al primer punto de lo convenido esencialmente en la segunda fase de la CMSI, esto es, el seguimiento y la aplicación de la Declaración de Principios y el Plan de Acción de Ginebra, deseáramos someter a discusión la siguiente propuesta.

Pensamos que no habría que intentar reformular el Plan de Acción de Ginebra en el Capítulo 1 de la Parte Operacional del documento o documentos de Túnez, ya que proceder de este modo daría lugar a largas negociaciones, a volver a discutir temas clausurados en Ginebra y a correr el riesgo de que todo esto redunde en un segundo Plan de Acción que podría incluso contradecir el ya existente en lo que respecta a ciertos puntos.

Proponemos que se trabaje sobre un documento relativo a la aplicación de la Declaración de Principios y el Plan de Acción de Ginebra, en el que se indiquen de manera tangible los aspectos de dicha implementación que están en curso de examen. Este documento debería contribuir a hacer de la CMSI de Túnez en 2005 una Cumbre interesante y mostrar al público en general (incluidos los Jefes de Estado, los Directores Ejecutivos de las empresas, los periodistas, etc.) por qué razón la CMSI es un evento que debe interesar a todos los habitantes del planeta.

En este documento se analizará punto por punto el Plan de Acción existente y se presentarán ejemplos sustanciales, proyectos de programa (por ejemplo: un teléfono móvil barato, un programa educativo y un nuevo mecanismo de financiación), que contribuirán a la implementación del Plan de Acción. Esto contribuirá de manera clara y estructurada a hacer del seguimiento del Plan de Acción de Ginebra un proceso sustantivo.

Huelga decir que los autores de este documento habrán de establecer un orden de prioridades, habida cuenta de las necesidades especiales de los diferentes países y regiones, en lo que respecta a la elección de los proyectos y a los ejemplos de implementación, para que sea posible contar con un conjunto de ejemplos que puedan examinarse. Para ello, los autores precitados necesitan saber qué están haciendo exactamente en sus esferas de competencia las organizaciones de las Naciones Unidas, los gobiernos y los participantes del sector privado y la sociedad civil. Por otra parte, los autores harán uso de la información recogida en el proceso de evaluación.

En la preparación del documento podría tomarse en consideración, igualmente, la propuesta de la UIT en el sentido de establecer un espacio reservado a Jefes de Estado y de Gobierno, dirigentes del sector privado y la sociedad civil y funcionarios de alto nivel de las organizaciones internacionales, para que éstos anuncien proyectos y alianzas en la CMSI de Túnez de 2005 y de este modo se contribuya a atraer al evento dirigentes mundiales.

Como la UIT está dispuesta a desempeñar un cometido en el seguimiento de la CMSI, la UIT y la Secretaría Ejecutiva de la CMSI podrían dirigir la preparación de este documento que marcaría el inicio de un sustantivo seguimiento de la CMSI. En caso necesario, los países anfitriones de las dos fases de la CMSI y otras naciones interesadas podrían asignar a estos trabajos ciertos recursos humanos.

Si bien el documento debería quedar terminado en septiembre, podrían añadirse importantes ejemplos y proyectos antes de la celebración de la Cumbre prevista en Túnez en 2005.

Para terminar, consideramos que es necesario preparar un documento de este tipo para mostrar alguno de los resultados concretos obtenidos por la CMSI así como su importancia para cada ciudadano. Por otra parte, esto daría valor añadido a la segunda fase de la CMSI (Túnez, 2005) y sentaría unas sólidas bases en cuanto al proceso de seguimiento después de Túnez, que habrá que articular de manera concreta en el Capítulo 4 de la Parte Operacional.

Invitamos a todas las partes interesadas a contribuir a la preparación de esta propuesta.

Marc Furrer  
Jefe de la Delegación de Suiza  
Ginebra, 24 de febrero de 2005

## ANEXO 3

### Decisión de PrepCom-2

La PrepCom-2 de la fase de Túnez de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI) decide que, durante la fase comprendida entre las PrepCom-2 y PrepCom-3:

- 1) Se presente directamente a la PrepCom-3 el texto del Capítulo dos de la Parte Operacional (Mecanismos Financieros), tal como éste se haya formulado al término de la PrepCom-2.
- 2) Se presente directamente a la PrepCom-3 el texto del Marco de Políticas, tal como éste se haya formulado al término de la PrepCom-2, junto con un documento de compilación que contenga los comentarios escritos y las propuestas (Documento DT/4).
- 3) El Grupo de Amigos del Presidente siga preparando propuestas con respecto a los Capítulos uno (Mecanismos de aplicación) y cuatro (Hacia el Futuro) de la Parte Operacional. Estas nuevas propuestas se añadirán a los comentarios escritos y a las propuestas presentados durante la primera lectura organizada el 21 de febrero y figuran en los documentos de compilación sobre el Capítulo uno (DT/2(Rev.1)) y el Capítulo cuatro (DT/5), respectivamente. Los documentos antes mencionados se transmitirán a la PrepCom-3, reunión durante la cual se tomará una decisión sobre la utilización de las nuevas propuestas. Se invita a todas las partes a seguir haciendo contribuciones a los Capítulos uno y cuatro. En consulta con los Grupos Regionales, la Mesa definirá las modalidades de composición y los métodos de trabajo del Grupo de Amigos del Presidente.
- 4) El Informe del Grupo de Trabajo sobre Gobierno de Internet (WGIG) se presente a mediados de julio de 2005 (lo más probablemente el 18 de julio). Se invita a todos los gobiernos y a otras partes a presentar comentarios escritos y propuestas en relación con el Capítulo tres (a [wsis-contributions@itu.int](mailto:wsis-contributions@itu.int)) el 15 de agosto a más tardar. Ulteriormente, se presentará a la PrepCom-3 una compilación de estas contribuciones, así como el Informe del WGIG.

## **ANEXO 4**

### **Organización propuesta para la fase de Túnez de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información**

- 1 Esta fase de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información se celebrará en el Parque de Exposiciones de Kram de Túnez (Túnez) del miércoles 16 de noviembre al viernes 18 de noviembre de 2005. La Cumbre estará integrada por una sesión de organización, una ceremonia de apertura, ocho Sesiones Plenarias, Mesas Redondas y Grupos de Alto Nivel. En el Anexo 1 se describe el plan de gestión del tiempo de la Cumbre.
- 2 La fase de Túnez de la Cumbre se iniciará con una sesión de organización que tendrá lugar en la mañana del miércoles y será inaugurada por el Secretario General de las Naciones Unidas o por una persona que designe a dicho efecto. Durante la sesión se elegirá al Presidente de la Cumbre y al Presidente de la sesión, que continuará sus trabajos bajo la dirección de este último y aprobará el orden del día de la Cumbre, modificará el Artículo 7 del Reglamento Interno de la misma, elegirá a los miembros de la Mesa, tomará nota de la organización de los trabajos, establecerá la Comisión de Credenciales y conocerá el Informe del Comité Preparatorio.
- 3 Tras la sesión de organización se celebrará la ceremonia de apertura de la Cumbre. Se invitará a formular observaciones de apertura a los Jefes de Estado de los países anfitriones, al Secretario General de las Naciones Unidas, al Secretario General de la UIT, al Presidente del Comité Preparatorio, y a un representante de alto nivel de la sociedad civil (incluidas ONG), así como a un representante de alto nivel del sector empresarial (incluidos los Miembros de Sector de la UIT), representantes ambos que serán identificados a través de los mecanismos autónomos de la sociedad civil y el sector empresarial, en coordinación con el Secretario General de la Cumbre.
- 4 Inmediatamente después de la ceremonia de apertura, la primera Sesión Plenaria se iniciará con un debate general. El debate general se proseguirá hasta la octava Sesión Plenaria, que tendrá lugar en la tarde del viernes. Los últimos 15 minutos del debate general de la primera Sesión Plenaria, la última media hora del debate general de la segunda, tercera, quinta y sexta Sesiones Plenarias y la última hora del debate general de la cuarta y séptima Sesiones Plenarias se reservarán para que formulen declaraciones los representantes de las organizaciones y entidades que asistan a la Cumbre en calidad de observadores.
- 5 La lista de los oradores de los Estados que intervendrán en el debate general se hará por sorteo y observando el protocolo tradicional de las Naciones Unidas, según el cual se da la palabra en primer lugar a los Jefes de Estado o de Gobierno, seguidos por los Ministros y otros Jefes de Delegación. Las declaraciones no deberán exceder de 5 minutos y sólo se autorizará una por delegación gubernamental. Palestina, en calidad de observador, participará también.
- 6 Durante el tiempo reservado a los observadores, las intervenciones orales se limitarán a 3 minutos. Todos los oradores deberían ser representantes de alto nivel de sus organizaciones u entidades. Por lo que hace a las entidades de la sociedad civil acreditadas (incluidas ONG) y las entidades del sector empresarial (incluidos los Miembros de Sector de la UIT), los oradores serán identificados a través de los mecanismos autónomos de la sociedad civil y el sector empresarial, en coordinación con el Secretario General de la Cumbre. En cuanto a las organizaciones intergubernamentales, en principio, podrán formular declaraciones los miembros del Comité Organizador de Alto Nivel de la Cumbre, representados al mayor nivel.

7 Los últimos 15 minutos de la quinta Sesión Plenaria y aproximadamente una hora de la octava Sesión Plenaria, tras concluir el debate general, se reservarán para oír los Informes de las reuniones con participación de múltiples interesados que se hayan celebrado conjuntamente con la Cumbre. La lista de las reuniones que informarán a las Sesiones Plenarias será establecida por el Secretario General de la Cumbre, los mecanismos autónomos de la sociedad civil (incluidas las ONG) y las entidades del sector empresarial (incluidos los Miembros de Sector de la UIT). Se dará prioridad a las reuniones que proporcionen aportaciones positivas a los objetivos de la Cumbre señalados en la Declaración de Principios y en el Plan de Acción, así como a los documentos finales que se adoptarán en la fase de Túnez de la Cumbre, o a las reuniones vinculadas al establecimiento de proyectos sostenibles de asociación entre múltiples interesados.

8 En las últimas horas de la tarde del viernes y tras oír el Informe de la Comisión de Credenciales, la última Sesión Plenaria adoptará los documentos finales y el Informe de la fase de Túnez. Ulteriormente, se escucharán las observaciones finales de los Jefes de Estado de los países anfitriones y del Secretario General de la Cumbre.

9 Durante la Cumbre, las Mesas Redondas y los Grupos de Alto Nivel se organizarán de manera simultánea con las Sesiones Plenarias en el lugar oficial de reunión de la Cumbre. En el Anexo 2 y el Anexo 3 se describe la organización de las Mesas Redondas y los Grupos de Alto Nivel, respectivamente. Las modalidades que adoptarán unas y otros serán elaboradas más adelante por el Secretario General de la Cumbre, en consulta con la Oficina del Comité Preparatorio y los Grupos Regionales.

10 Los observadores tendrán acceso directo al lugar oficial de celebración de la Cumbre. Debido a limitaciones de espacio, sólo asistirá a las Sesiones Plenarias un número limitado de participantes de las entidades acreditadas de la sociedad civil (incluidas ONG) y de las entidades empresariales (incluidos los Miembros de Sector de la UIT). Una vez haya llegado a su fin el programa de la Cumbre, la Secretaría Ejecutiva informará a los observadores acerca de estas disposiciones.

## Anexo 1 al ANEXO 4 – Plan de gestión del tiempo correspondiente a la fase de Túnez de la Cumbre

Miércoles 16 de noviembre		Jueves 17 de noviembre	Viernes 18 de noviembre
08.30 a 09.15 horas	Sesión de organización Puntos 1-7(a) y 8 del orden del día	09.00 a 13.00 horas	09.00 a 13.00 horas
	Pausa	9. Debate general*	9. Debate general*
10.00 a 11.00 horas	Ceremonia de apertura de la fase de Túnez de la Cumbre		
11.00 a 13.00 horas	Primera Sesión Plenaria		
9. Debate general*			
15 minutos	Observadores	1 hora	1 hora
	13.00 a 15.00 horas		13.00 a 14.00 horas
	Pausa		Pausa
15.00 a 18.00 horas	Segunda Sesión Plenaria	14.00 a 17.00 horas	14.00 a 19.00 horas
9. Debate general*		9. Debate general*	9. Debate general
		30 minutos	
		Observadores	
		11. Informes de las reuniones con participación de múltiples interesados (15 minutos)	11. Informes de las reuniones con participación de múltiples interesados
30 minutos	Observadores	17.00 a 20.00 horas	7(b). Informe de la Comisión de Credenciales
18.00 a 20.00 horas	Tercera Sesión Plenaria	9. Debate general*	12. Adopción de los documentos finales
9. Debate general*			13. Adopción del Informe de la fase de Túnez de la Cumbre
30 minutos	Observadores	30 minutos	14. Clausura de la Cumbre
		Observadores	

\* Los Jefes de Estado o de Gobierno hablarán en primer lugar, seguidos por los Ministros y otros Jefes de Delegación. Los últimos 15 minutos de la Sesión Plenaria; la última media hora de la segunda, tercera, quinta y sexta Sesiones Plenarias; y la última hora de la cuarta y séptima Sesiones Plenarias se destinarán a las declaraciones de los representantes de las organizaciones intergubernamentales y de las entidades de la sociedad civil y el sector empresarial.

**Las Mesas Redondas y los Grupos de Alto Nivel (punto 10 del orden del día) se organizarán en paralelo con las Sesiones Plenarias.**

## **Anexo 2 al ANEXO 4**

### **Organización de las Mesas Redondas\***

- 1 Las Mesas Redondas se organizarán para proporcionar a los Jefes de Estado o de Gobierno la posibilidad de participar en una discusión interactiva sobre el futuro de la sociedad de la información junto con dirigentes de las organizaciones y entidades que asisten a la Cumbre en calidad de observadores.
- 2 Cada Mesa Redonda constará de un máximo de 20 participantes, la mitad de ellos de los Estados y la otra mitad de organizaciones y entidades que asistan a la Cumbre en calidad de observadores.
- 3 El Secretario General de la Cumbre invitará a los Jefes de Estado o de Gobierno a participar en una de las Mesas Redondas. Se invitará a participar a los Ministros en caso de que se requiera garantizar un equilibrio regional entre los participantes de los Estados. Se consultará, en su caso, a los coordinadores regionales de los Estados para garantizar que cada Mesa Redonda quede regionalmente equilibrada.
- 4 El Secretario General de la Cumbre determinará el número y el calendario de las Mesas Redondas.
- 5 Las Mesas Redondas se organizarán en torno a un tema amplio, e integrador que identificará el Secretario General de la Cumbre.
- 6 Cada Mesa Redonda será moderada por una eminente personalidad designada por el Secretario General de la Cumbre.
- 7 Los participantes de las organizaciones y entidades que asistan a la Cumbre en calidad de observadores serán designados por el Secretario General de la Cumbre, en consulta con el Comité Organizador de Alto Nivel de la Cumbre, los mecanismos autónomos de la sociedad civil (incluidas las ONG) y las entidades del sector empresarial (incluidos los Miembros de Sector de la UIT).
- 8 Las Mesas Redondas se celebrarán en una sala en que el acceso se limitará únicamente a los participantes y a sus asesores. Además, los debates de las Mesas Redondas se transmitirán a través de Internet.
- 9 El Informe de las Mesas Redondas se adjuntarán en anexo al Informe Final de la Cumbre.

---

\* Las modalidades que adoptarán las Mesas Redondas serán elaboradas más adelante por el Secretario General de la Cumbre, en consulta con la Oficina del Comité Preparatorio y los Grupos Regionales.



## **Anexo 3 al ANEXO 4**

### **Organización de los Grupos de Alto Nivel\***

- 1 Los Grupos de Alto Nivel se organizarán para proporcionar a los participantes en la Cumbre, incluidos los observadores, un foro dinámico de examen y debate sobre el futuro de la Sociedad de la Información.
- 2 Cada Grupo estará integrado por cinco eminentes personalidades con experiencia en el asunto que trate el Grupo considerado.
- 3 Los participantes en cada Grupo serán designados por el Secretario General de la Cumbre, en consulta con los coordinadores regionales de los Estados, el Comité Organizador de Alto Nivel de la Cumbre, los mecanismos autónomos de la sociedad civil (incluidos las ONG) y las entidades del sector empresarial (incluidos los Miembros de Sector de la UIT).
- 4 El Secretario General de la Cumbre fijará el número, las fechas y los temas de los Grupos.
- 5 Cada Grupo será moderado por una eminente personalidad designada por el Secretario General de la Cumbre. Los moderadores garantizarán que los debates sean dinámicos e interactivos e invitarán al público a formular preguntas y comentarios.
- 6 Los Grupos se celebrarán en una sala donde el público pueda seguir los debates y participar en ellos. Además, estos debates se transmitirán por Internet.
- 7 Los Informes de los Grupos de adjuntarán en anexo al Informe Final de la Cumbre.

---

---

\* Las modalidades que adoptarán los Grupos de Alto Nivel serán elaboradas más adelante por el Secretario General de la Cumbre, en consulta con la Oficina del Comité Preparatorio y los Grupos Regionales.